

## Personal de Apoyo del Distrito

### Personal de Apoyo del Distrito:

Son miembros del personal que ofrecen servicios de apoyo especializado.

#### 1. Consejeros Multiculturales (CM) - Multicultural Liaison Workers (MCLWs)

- Los CM están familiarizados con el sistema de escuelas públicas y poseen experiencia en asuntos relacionados con la integración cultural y la comunicación multicultural.
- Ofrecen apoyo en una variedad de idiomas, para ayudar a padres y alumnos a comprender el sistema de escuelas públicas y a adaptarse a vivir y aprender en una cultura nueva.
- También ofrecen apoyo a las escuelas para evaluar las necesidades de los estudiantes de Inglés como Segundo Idioma, y para establecer programas que llenen las necesidades de estudiantes de una variedad de antecedentes.

#### 2. Programa de Trabajadores de Asentamiento en las Escuelas (TAE) - Settlement Workers in Schools (SWIS) Program

- trabajan directamente con estudiantes y familias de inmigrantes y refugiados.
- ayudan a las familias a adaptarse a y establecerse en su nueva comunidad, hogar, y escuela.

#### 3. Oficiales de Enlace Escolar (OEE) - School Liaison Officers (SLOs)

- Son miembros del departamento de policía local.
- Un solo oficial usualmente trabaja en cierto número de escuelas diferentes.
- Ofrecen programas sobre seguridad, la ley, y el papel de los oficiales de policía en la comunidad.
- Se enfocan en la prevención de delitos, e investigan cualquier actividad ilegal que suceda.

#### 4. Enfermera Comunitaria con Sede en la Escuela

- Las enfermeras comunitarias ayudan individualmente a estudiantes con problemas físicos o emocionales.
- Observan a los alumnos con condiciones médicas.
- Refieren a los alumnos a los recursos comunitarios adecuados.
- Coordinan los recursos de la enfermería.
- También enseñan o ayudan a enseñar a grupos de estudiantes sobre temas relacionados con la salud.

VSB

### “District Support Staff”

[Spanish]

Este folleto es uno de una serie patrocinada por el programa de *Trabajadores de Asentamiento en las Escuelas* de la Dirección Escolar de Vancouver, producido colectivamente por un grupo de maestros de inglés como segundo idioma y el equipo de *Consejeros Multiculturales* de la Dirección Escolar de Vancouver.



Este programa ha sido posible mediante financiamiento del Gobierno de Canadá y la Provincia de Colombia Británica.

## Personal de Apoyo del Distrito



### ¿Quiénes son?

### ¿Cuáles son sus Responsabilidades?

## Personal de Apoyo del Distrito



*Las personas que trabajan con sus hijos y sus maestros están allí para asegurarse que todos los niños en las escuelas desarrollen sus aptitudes lo mejor que puedan en un ambiente seguro y acogedor.*

*Este folleto describe el papel que desempeñan algunas de las personas espacialmente entrenadas que proporcionan apoyo extra a estudiantes y maestros.*

## Personal de Apoyo con Sede en el Distrito:

Estos son maestros y otros miembros del personal de apoyo especialmente entrenados que usualmente son asignados a varias escuelas. Trabajan con personal de las escuelas y ayudan a desarrollar programas especiales para los estudiantes.

El personal de apoyo con sede en el Distrito puede incluir:

### 1. Maestro de Educación Especial (MEE) - District Resource Teachers (DRTs)

- Los MEE trabajan con los maestros de clase para adaptar y modificar materiales para llenar mejor las necesidades de los estudiantes con necesidades especiales, incluyendo los que tienen discapacidad visual/auditiva, de aprendizaje, y/o los que tienen problemas de comportamiento.

### 2. Patólogos del Habla y Lenguaje (PHL) - Speech and Language Pathologists (SLPs)

- Están entrenados para trabajar en el área de desarrollo del habla.
- Trabajan con los maestros para evaluar el desarrollo del habla de un estudiante y para dar sugerencias para remediarlo, si fuese necesario.

### 3. Psicólogos Escolares

- Están entrenados para evaluar a los estudiantes que tienen dificultades en el aprendizaje. Esta evaluación se llama Evaluación Psico-Educativa.

- Trabajan con los maestros para determinar la necesidad de evaluación y para hacer recomendaciones basadas en los resultados.

## Grupos Comunitarios Escolares (GCE) - Community School Teams (CST)

Los Grupos Comunitarios Escolares consisten de un Coordinador, un Maestro, un Trabajador de Jóvenes y Familias (TJF), y un Programador. Estos grupos trabajan con estudiantes tanto en las escuelas primarias como secundarias. Ofrecen apoyo académico y emocional a estudiantes y padres.

### 1. Coordinador de GCE - CST Coordinator

- Los coordinadores desarrollan relaciones comunitarias con las escuelas.
- Junto con la escuela y grupos comunitarios, determinan qué programas llenan mejor las necesidades de las escuelas y la comunidad.
- También organizan programas para después de la escuela y ayudan al personal de la escuela en proyectos especiales.

### 2. Maestro de GCE - CST Teacher

- Apoyan la transición de los alumnos que pasan de la escuela primaria a la secundaria.
- Pueden proporcionar intenso apoyo académico en forma individual y/o a grupos de estudiantes.

### 3. Trabajador de Jóvenes y Familias (TJF) de GCE - CST Youth and Family Worker (YFW)

- Los TJF se han entrenado para apoyar las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes.
- Trabajan con estudiantes que no reciben otros tipos de apoyo.
- Trabajan con estudiantes y familias fuera del salón de clases.
- Trabajan directamente con estudiantes y familias, al igual que hacen conexiones con la escuela, la comunidad escolar y agencias externas.

### 4. Programador de GCE - CST Programmer

- Los programadores trabajan con los coordinadores para supervisar los programas en las escuelas.
- También entrenan a estudiantes de secundaria para ayudar a la hora de almuerzo and con programas después de la escuela para llenar las necesidades de los estudiantes de primaria.

